

À toi la parole!

Guide des juristes bénévoles

Conçu pour
les écoles du
Nunavik





Éducaloi est un organisme à but non lucratif québécois dont la mission est de rendre le droit accessible, facile à comprendre et à utiliser dans la vie quotidienne.

PRÉCISIONS IMPORTANTES

Ce guide et l'animation de cet atelier sont offerts gratuitement.

Cet atelier présente des informations juridiques qui s'appliquent aux communautés inuites du Québec.

Vous animez cet atelier ? Vous pouvez l'utiliser et le reproduire dans un contexte scolaire. Vous pouvez utiliser une partie ou l'ensemble, mais vous ne pouvez pas modifier le contenu. Il reste la propriété d'Éducaloi. Si vous utilisez ou reproduisez une partie, la mention d'Éducaloi est obligatoire.

Toute reproduction ou utilisation autre que celles mentionnées ci-dessus est interdite à moins d'une autorisation écrite d'Éducaloi.

© Éducaloi - Version décembre 2025

Nous mettons cet atelier à jour régulièrement. Vérifiez que vous utilisez la version la plus récente sur le site educationjuridique.ca

Membres partenaires d'Éducaloi



Pour réaliser sa mission, Éducaloi reçoit également l'appui de



Ministère de la Justice
Canada



À propos de cette expérience d'apprentissage

Cette expérience d'apprentissage est née d'un partenariat entre Éducaloi et les élèves et le personnel de l'école Ulluriaq. Ce partenariat avait pour objectif d'adapter l'atelier [Chois ton camp!](#) d'Éducaloi afin de mieux tenir compte de la réalité des jeunes Inuit du Nunavik.

Les activités proposées dans cette expérience d'apprentissage diffèrent de celles de l'atelier *Chois ton camp!*. Les informations juridiques présentées s'appliquent aux communautés inuites du Nord du Québec.

Cette expérience a été mise sur pied afin de fournir aux jeunes du Nunavik les connaissances et les ressources nécessaires pour comprendre les dimensions juridiques de certaines situations de leur quotidien et savoir comment agir dans de telles situations.

À qui s'adresse ce guide ?

Ce guide d'animation a été créé pour les **juristes bénévoles** qui souhaitent animer l'atelier *À toi la parole!* dans les écoles du Nunavik.

Remerciements

Éducaloi remercie le personnel de l'école **Ulluriaq** à Kangiqsualujjuaq pour son apport, ses commentaires et son appui tout au long de la création de cette expérience d'apprentissage. Éducaloi remercie également les élèves de l'école pour leur participation, pendant une semaine, à des activités ayant inspiré l'expérience d'apprentissage. Enfin, Éducaloi remercie **Justice Pro Bono** pour sa collaboration au projet et son soutien.

**Justice
Pro Bono**
Services juridiques bénévoles





Table des matières

À propos de cette expérience d'apprentissage	3
À qui s'adresse ce guide?	3
Remerciements	3
Pourquoi animer un atelier d'éducation juridique?	5
Votre rôle dans l'éducation juridique	5
À savoir sur l'atelier	6
Préparation	7
Utilisation de la présentation PowerPoint	9
Aperçu de l'atelier	10
Conseils pour parler de droit avec les élèves	11
Ressources	14
Pour en savoir plus sur le Nunavik	14
Pour soutenir les élèves au Nunavik	16
Annexes	17
Les quatre réponses des activités de l'atelier	18
Questionnaire	23

Pourquoi animer un atelier d'éducation juridique ?

Nous nous retrouvons souvent dans des situations régies par la loi. D'un simple achat au magasin à un contact avec le système de justice pénale, la loi est partout dans nos vies.

Les dimensions juridiques des situations du quotidien peuvent être difficiles à comprendre. De plus, il arrive que certaines personnes, en raison de leurs expériences, entretiennent à juste titre un sentiment négatif à l'égard de la loi. Et la majeure partie de la population n'a généralement pas l'occasion de développer les compétences requises pour comprendre le monde juridique et s'y retrouver.

Permettre aux personnes d'acquérir des connaissances, des compétences et des attitudes qui les aideront à comprendre les dimensions juridiques d'une situation : **voilà le rôle de l'éducation juridique.**

L'éducation juridique, ce n'est donc pas de faire apprendre des lois par cœur ! C'est d'aider les personnes à développer leur « réflexe juridique » afin de pouvoir prendre des décisions éclairées dans différentes situations et de faire valoir leurs droits avec plus d'assurance.

Votre rôle dans l'éducation juridique

À titre de juriste bénévole animant l'atelier, vous servirez d'intermédiaire entre les élèves et le monde juridique. Vous avez une formation en droit et vous êtes là pour partager vos connaissances avec les élèves.

Dans ce guide d'animation, vous trouverez l'information dont vous avez besoin pour rafraîchir ou renforcer vos compétences pédagogiques et animer l'atelier devant un groupe de jeunes avec confiance.

À savoir sur l'atelier

Public cible	Les élèves du secondaire dans les écoles du Nunavik.
Activités	Les élèves donnent leur avis sur certaines règles qui touchent leur vie quotidienne. Chaque règle est précédée d'une courte histoire.
But pédagogique	Les élèves exercent leur capacité d'argumentation et apprennent à donner leur avis avec plus d'assurance.
Objectifs d'apprentissage	Après l'atelier, les élèves seront en mesure : <ul style="list-style-type: none">• de nommer et de comprendre certaines règles juridiques qui touchent leur vie quotidienne,• de se faire un avis sur ces règles,• d'exprimer leur opinion.
Durée	Une période (environ 45 minutes).
Matériel requis	<ul style="list-style-type: none">• La présentation PowerPoint (incluse dans le matériel de l'atelier).• Un ordinateur et un projecteur ou un tableau blanc interactif (habituellement fournis par l'école hôte).

Préparation

Voici quelques mesures à prendre au préalable pour assurer le bon déroulement de l'atelier.

1 Consultez les conseils et ressources à la fin de ce guide.

Vous trouverez des conseils pour parler de droit avec les élèves et quelques ressources liées au Nunavik qui vous aideront à vous préparer.

2 Lisez le contenu de l'atelier et réfléchissez aux sujets que vous aimeriez aborder.

La présentation PowerPoint couvre 17 sujets. Vous n'aurez probablement pas le temps de tous les aborder. Il est donc conseillé de les parcourir à l'avance pour choisir ceux qui vous semblent les plus importants ou intéressants.

Vous pouvez aussi décider de ne pas aborder certains sujets si vous n'êtes pas à l'aise pour les présenter. Gardez à l'esprit que des élèves ont peut-être vécu des expériences liées à ces sujets et peuvent décider de les partager pendant l'atelier.

Au cours de l'atelier, utilisez les boutons de navigation au début de chaque sujet pour sauter d'un sujet à l'autre. Vous pouvez commencer par les sujets qui vous semblent les plus importants ou intéressants, puis en aborder d'autres s'il vous reste du temps. Vous pouvez également sauter les sujets que vous ne souhaitez pas aborder.

3 Décidez comment vous voulez animer l'atelier et, au besoin, imprimez le matériel.

Lisez les directives de la diapositive 5, puis décidez comment vous voulez animer l'atelier. Si la méthode retenue l'exige, imprimez des copies des quatre réponses (pages 19 à 22 de ce guide).

Lisez les directives de la diapositive 75, puis décidez si vous voulez que les élèves remplissent le questionnaire facultatif à la fin de l'atelier (pages 23 et 24 de ce guide). Le cas échéant, imprimez des copies du questionnaire pour les élèves.

4

Confirmez la présence de l'enseignante ou de l'enseignant en classe pendant l'atelier.

Vous pouvez lui demander de vous aider à gérer le temps et à encourager les élèves à participer. Sa présence contribuera au succès de l'atelier !

5

Si vous avez le temps, posez des questions à l'enseignante ou à l'enseignant sur son groupe et sur ses recommandations pour l'atelier.

Quelle est la dynamique du groupe ? Les élèves participent-ils beaucoup ou sont-ils timides ? Y a-t-il quelque chose que vous devriez savoir à leur sujet ? Posez ces questions et adaptez votre style de présentation en fonction des réponses.

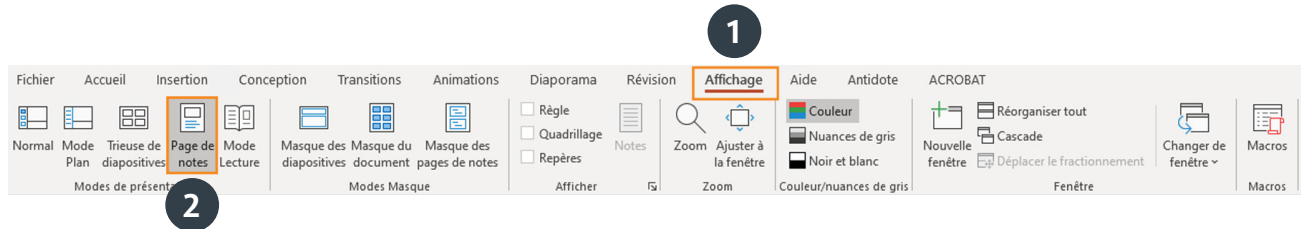
Demandez à l'enseignante ou à l'enseignant de vous donner son avis sur les sujets que vous pensez aborder. Prenez note des sujets qui, à son avis, devraient être priorisés ou évités en fonction des expériences, besoins et intérêts des élèves.

Si vous ne savez pas comment se prononce le nom du personnage d'une histoire que vous avez l'intention de présenter, demandez-lui comment le prononcer. Si l'enseignante ou l'enseignant ne sait pas non plus, demandez-lui de vous suggérer un autre nom. Si vous décidez de modifier le nom d'un personnage, assurez-vous de mettre à jour la présentation PowerPoint avant l'atelier.

Utilisation de la présentation PowerPoint

La présentation PowerPoint est l'outil principal de l'atelier. Elle contient les notes liées à l'animation, le contenu à transmettre et les règles juridiques utiles pour l'activité.

Toutes ces informations sont détaillées dans les notes de chaque diapositive. Pour les voir, cliquez sur l'onglet « Affichage », puis choisissez le mode « Page de notes ».



Dans la version électronique de la présentation, selon la configuration de votre ordinateur, le texte apparaissant sous les diapositives pourrait dépasser l'espace prévu à cet effet. Nous mettons aussi à votre disposition un document PDF imprimable qui contient déjà toutes ces notes.

Pendant l'atelier, passez d'une diapositive à l'autre avec votre souris, votre clavier, une télécommande ou un tableau blanc interactif. Les diapositives de présentation d'un sujet comprennent des boutons de navigation. Cliquez sur ces boutons pour sauter un thème que vous ne souhaitez pas aborder ou pour revenir au sujet précédent. Pour présenter un sujet, avancez les diapositives une à une jusqu'à la diapositive qui introduit le sujet suivant.



Aperçu de l'atelier

L'atelier devrait durer environ 45 minutes.

1 Introduction de l'atelier (10 minutes)

Présentez-vous, puis présentez les diapositives 1 à 5 à l'aide des notes.

2 Présentation de quelques sujets (30 minutes)

Parlez d'autant de sujets que vous voulez en fonction du temps que vous avez. Accordez plus d'importance à la qualité des discussions avec les élèves qu'au nombre de sujets abordés. Vous couvrirez plus ou moins de sujets en fonction du degré de participation.

Sautez les sujets que vous ne souhaitez pas aborder. Pour passer facilement d'un sujet à l'autre, utilisez les boutons de navigation sur la diapositive présentant chaque sujet.

3 Conclusion (5 minutes)

Quand vous voyez qu'il ne vous reste qu'environ cinq minutes, utilisez les boutons de navigation pour sauter les sujets restants jusqu'à la conclusion.

Présentez la diapositive 75. Vous pouvez demander aux élèves de partager leurs commentaires à voix haute ou de remplir le questionnaire facultatif (pages 23 et 24 de ce guide).

Notez que les élèves pourraient prendre jusqu'à 15 minutes pour remplir le questionnaire. Si vous avez l'intention d'utiliser ce dernier, vous devrez peut-être prévoir plus de temps pour la conclusion.

Terminez l'atelier en remerciant les élèves pour leur participation. Si possible, partagez les résultats du questionnaire avec Éducaloi en les envoyant par courriel à scolaire@educaloi.qc.ca.

Conseils pour parler de droit avec les élèves

Il peut être difficile de parler de droit avec des élèves, mais c'est tout à fait possible avec une bonne préparation. En plus, c'est très valorisant !

Voici quelques conseils pour vous aider à préparer l'atelier et à assurer qu'il se déroule bien. Profitez-en pour développer vos compétences pédagogiques !

1 Renseignez-vous au préalable sur la communauté et sur les élèves.

Nous vous suggérons fortement de faire des recherches sur l'histoire et la culture de la communauté où vous vous rendrez. Vous établirez ainsi des liens plus pertinents entre l'atelier et le quotidien des élèves.

Nous vous recommandons également, si possible, de contacter l'enseignante ou l'enseignant du groupe concerné avant votre arrivée. Posez des questions sur le groupe et adaptez votre présentation en fonction des réponses.

2 Faites bonne impression.

En tant que juriste bénévole, vous rencontrerez sûrement les élèves pour la première fois. Il leur faudra probablement un peu de temps pour s'habituer à vous.

Vous obtiendrez plus de succès en faisant bonne impression dès le début de l'atelier ! Voici quelques conseils :

- Relaxez et restez dans le moment présent. Essayez d'adopter un ton et un langage corporel ouverts et chaleureux.
- Avec l'enseignante ou l'enseignant, saluez les élèves qui entrent dans la classe.
- Parlez de vous et expliquez pourquoi vous êtes là.
- Dites aux élèves que vous avez hâte de passer du temps avec eux.

3

Préparez-vous à soutenir les élèves qui partagent un témoignage personnel ou sensible.

Il est important d'appuyer les élèves qui parlent de leur expérience personnelle ou qui expriment leurs émotions par rapport aux sujets abordés. Voici quelques façons de les soutenir.

Restez dans le moment présent et pratiquez l'écoute active. Remerciez les jeunes qui prennent la parole et, le cas échéant, validez les émotions exprimées. Assurez-vous de connaître les ressources à fournir si l'élève qui prend la parole vit quelque chose de difficile et a besoin d'aide. Vous pouvez en discuter d'avance avec l'enseignante ou l'enseignant, ou vous inspirer des ressources à la fin de ce guide.

Ayez conscience de vos propres limites et du fait que vous animez l'atelier dans une classe. Après avoir écouté l'élève et validé son ressenti, ramenez doucement tout le monde à l'activité. Vous pouvez fournir des ressources pendant ou après l'atelier. Si l'élève semble avoir besoin d'aide, avant de partir, assurez-vous auprès de l'enseignante ou de l'enseignant qu'il y aura un suivi et que du soutien sera offert.

4

Soyez sensible à la perception que les élèves ont du système de justice.

Il est possible que les élèves aient une mauvaise impression de certains sujets abordés durant l'atelier, ou des opinions fortes à leur égard.

C'est tout à fait compréhensible compte tenu du rôle du système de justice dans la colonisation des communautés inuites et des territoires où elles vivent. Ce rôle est documenté dans des études et dans le rapport de la Commission de vérité et réconciliation. Pour les membres de la communauté des élèves, il s'agit très probablement d'un souvenir vivant, encore présent dans leur mémoire collective. Pour tisser un lien solide avec le groupe, vous devez d'abord reconnaître cette partie de l'histoire et faire preuve de sensibilité à l'égard de la perception qu'ont les élèves du système de justice.

Il est possible que des élèves aient des opinions fortes. Au lieu d'argumenter, écoutez activement leurs témoignages. Validez leurs émotions ainsi que leurs opinions sur le contenu de l'atelier. Remerciez-les pour leur volonté de prendre la parole. Il leur a sûrement fallu beaucoup de courage pour s'exprimer. Si vous le jugez opportun, profitez de l'occasion pour inviter les élèves à réfléchir de façon critique à la loi et à leur relation avec elle.

5 Communiquez clairement.

La perception des élèves à l'égard du système de justice est souvent basée sur les médias ou sur leurs propres expériences. Il se peut que leur vocabulaire juridique soit très limité.

Afin que les jeunes vous comprennent, essayez de communiquer le plus clairement possible. Pour vous aider, nous avons rédigé tout le matériel de manière simple et facile à comprendre.

Pendant l'atelier, portez une attention particulière aux termes juridiques. Demandez aux élèves s'ils savent ce que ces termes signifient, et expliquez-les ou remplacez-les par un terme plus simple.

Voici quelques exemples :

- Préjudice = perte, dommage.
- Compétence = pouvoir de juger.
- Voie de fait = attaque.
- Jurisprudence = décisions prises par les tribunaux dans le passé.
- Intenter une poursuite = demander à un tribunal de régler un problème avec quelqu'un.
- Couronne = gouvernement.

Pour éviter toute confusion, utilisez toujours le même terme pour désigner la même idée ou le même concept. Avec un peu de chance, les élèves comprendront mieux la loi après l'atelier !

Ressources

Pour en savoir plus sur le Nunavik

Si vous vous rendez au Nunavik pour la première fois, nous vous suggérons de vous renseigner sur la culture et l'histoire inuites. Voici quelques ressources utiles sur ces sujets.

La liste ci-dessous n'est pas exhaustive. Nous vous recommandons de l'utiliser comme point de départ, puis de parfaire vos connaissances de façon continue.

Ressource	Description
The Inuit Way, A guide to Inuit Culture (En anglais seulement)	Ce guide présente une introduction aux fondements de la culture inuite moderne.
Rapport de la consultation Parnasimautik	Ce rapport résume des consultations tenues avec les Inuit du Nunavik dans l'espoir d'élaborer une vision globale du développement de la région qui respecte la culture, l'identité, la langue et le mode de vie traditionnel inuits. Il contient une mise en contexte sur la géographie et l'histoire du Nunavik ainsi que des renseignements sur la culture et les us et coutumes sur le territoire inuit.
Umiujaq - Through the Eyes of its Youngest (En anglais seulement)	Ce court documentaire raconte l'histoire d'enfants, d'ados et de jeunes adultes d'Umiujaq.
Si le temps le permet	Ce court documentaire décrit la vie à Kangirsujuaq.

Ressource (suite)	Description
<u>Mon village au Nunavik</u>	<p>Ce documentaire décrit la vie à Puvirnituq durant trois saisons différentes.</p>
<u>Publications Nunavik</u>	<p>Cet organisme représente les femmes inuites du Canada. Son site Web comprend diverses ressources sur des thèmes comme les ressources d'hébergement temporaire, la prévention de la violence et de la maltraitance, et le développement sanitaire, social et économique.</p>
<u>Pauktuutit Inuit Women of Canada</u>	<p>Cet organisme représente les femmes inuites du Canada. Son site Web comprend diverses ressources sur des thèmes comme les ressources d'hébergement temporaire, la prévention de la violence et de la maltraitance, et le développement sanitaire, social et économique.</p>
<u>La justice au Nunavik : faire tourner le vent</u>	<p>Ce reportage décrit les difficultés que vivent les Nunavimmiut (les Inuit du Nunavik) en lien avec le système de justice du Québec. Il est notamment question de l'éloignement géographique, du manque de personnel et des tensions entre le système de justice et les valeurs traditionnelles inuites. Le reportage comprend des entrevues avec des Inuit qui partagent leur point de vue.</p>
<u>Guide de base pour une saine pratique au Nunavik</u>	<p>Ce guide est conçu pour les juristes qui pratiquent au Nunavik. Il traite de la protection de la jeunesse et du droit criminel.</p>
<u>Rapport sur la situation de la cour itinérante au Nunavik</u>	<p>Ce rapport résume le fonctionnement du système de justice au Nunavik.</p>

Pour soutenir les élèves au Nunavik

Voici quelques ressources que vous pouvez proposer si quelqu'un vit une situation difficile et a besoin d'aide. Suivez les liens pour obtenir l'information la plus à jour sur les services offerts.

Ressource	Description
Tel-jeunes	Un service d'assistance pour les jeunes, disponible par clavardage, par texto ou par téléphone.
Justice Pro Bono	Des cliniques juridiques dans différentes communautés du Nunavik tenues plusieurs fois par année.
Centre de justice de proximité du Nunavik	Des services de soutien et d'orientation tout-en-un pour les règlements de succession.
Makivvik Justice Program (En anglais seulement)	Des services de soutien adaptés culturellement pour les personnes touchées par un crime ou un conflit, offerts par 10 comités de justice locaux.
Centre d'aide aux victimes d'actes criminels du Nunavik (CAVAC) (Sapummijit)	Divers services de soutien pour les victimes d'actes criminels, leur famille immédiate et les témoins.
Nunavingmi Ilagijt Papatauvinga (En anglais seulement)	Des services à la famille fondés sur les connaissances et le mode de vie inuits, offerts en alternative aux services de protection de la jeunesse.

Annexes



Les quatre réponses des activités de l'atelier

(Les affiches imprimables se trouvent aux pages suivantes.)

A large orange speech bubble graphic with a white border, containing the text "Oui, tout à fait!".

**Oui, tout
à fait!**

An orange shield-shaped graphic with a rounded top and a pointed bottom, centered on a white background. The shield contains the text "Oui et non." in white, bold, sans-serif font.

**Oui
et
non.**

A large orange shield-shaped graphic with a rounded top and a pointed bottom, centered on a white background. The text "Surtout pas!" is written in white, bold, sans-serif font inside the shield.

**Surtout
pas!**

An orange shield-shaped graphic with a rounded top and a pointed bottom, centered on a white background. Inside the shield, the French phrase "Je ne sais pas." is written in white, bold, sans-serif font, arranged in two lines.

**Je ne
sais pas.**

Questionnaire



1) As-tu aimé participer à l'atelier ?

- Oui
- Non
- Un peu
- Je ne sais pas

2) Qu'as-tu le plus aimé de l'atelier ?

- Les activités étaient amusantes.
- L'information était utile.
- La présentation était jolie et avait un bon visuel.
- Je ne sais pas.
- Autre (explique): _____

3) As-tu trouvé que l'information était utile ?

- Oui
- Non
- Un peu
- Je ne sais pas

4) Aujourd'hui, tu a exploré certaines règles. Laquelle est la plus importante pour toi ? Explique ce que tu penses de cette règle.

5) Est-ce qu'il y a quelque chose que tu n'as pas aimé dans l'atelier ?

Non

Oui (explique): _____

Merci d'avoir animé cet atelier ! Si vous avez des commentaires ou des suggestions, veuillez les envoyer par courriel à l'adresse scolaire@educaloi.qc.ca